Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

Band: 31 (1970)

Heft: 9-10

Rubrik: EOV-Mitteilungen des Zentralvorstandes = SFO-communications du comité central

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerische Monatsschrift für Orchester- und Hausmusik

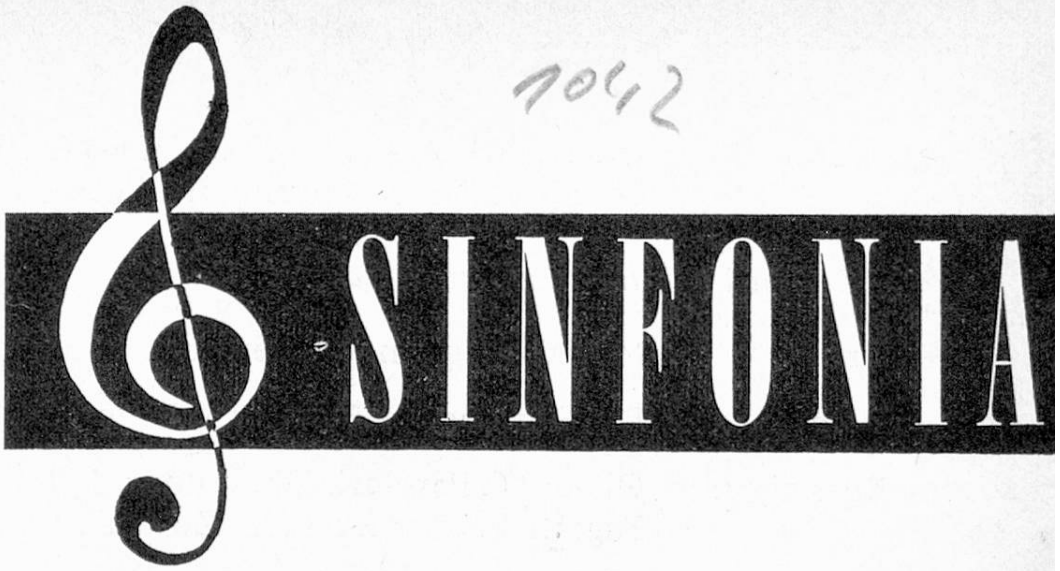
Offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverbandes

Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre

Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres

Erscheint ein- bis zweimonatlich

Paraît tous les un ou deux mois



1042

Zug, September-Oktober 1970
Zoug, septembre-octobre 1970

31. Jahrgang / XXXIe année No 9-10

EOV-Mitteilungen des Zentralvorstandes

1. Kurse

Es sind folgende Kurse vorgesehen:

1. 1. Musikkurs 1970/71

Ort: Konservatorium Zürich, Florastraße

Daten: 10 Samstagnachmittage: 24. 10.; 14. und 28. 11.; 5. und 12. 12. 1970; 16. und 30. 1.; 13. und 20. 2.; 6. 3. 1971.

Themen: 1. Partiturenlesen; 2. Besetzungsfragen; 3. Literaturkenntnis (Besprechung von Orchesterwerken aller Gattungen, die für Liebhaberorchester aufführbar sind); 4. Werk- und Stilkunde; 5. Programmgestaltung und 6. Kolloquien.

Teilnehmer: Vizedirigenten, Mitglieder von Vorständen und Musikkommissionen, jedermann, den vorgenannte Themen interessieren.

Kursleiter: Kapellmeister Fritz Kneußlin, Amselstraße 43, 4000 Basel 24.

Kursgeld: Bei 10 Teilnehmern Fr. 200.—
Bei 15 Teilnehmern Fr. 135.—
Bei 20 Teilnehmern Fr. 100.—
Für die Anschaffung von Partituren sind ca. Fr. 25.— zu rechnen.

Anmeldung: Schriftlich auf Anmeldeformular (beim Sektionspräsidenten oder Kursleiter erhältlich) bis *1. Oktober 1970* an den Kurs-

leiter. Nach Ablauf der Meldefrist erfolgten Mitteilung über die definitive Durchführung des Kurses und weitere Einzelheiten.

1. 2. Rohrbaukurs (für Oboe und Fagott)

Ort: Musikkollegium, Winterthur

Datum: Ein Samstag im Februar 1971 (ca. 5 Stunden).

Kursleiter: Oboe: E. Parolari, Winterthur
Fagott: E. Zimmermann, Zürich

Kosten: Kursgeld: ca. Fr. 40.— (je nach Teilnehmerzahl)
Materialanschaffungen: ca. Fr. 60.— (wenn alles beschafft werden muß)

Anmeldung: Schriftlich bis 1. Oktober 1970 an den Zentralpräsidenten. Weitere Einzelheiten werden rechtzeitig bekanntgegeben.

2. Werbung:

Da bis anhin nur wenige Meldungen eingegangen sind, werden die Sektionen erneut zum Werbefeldzug aufgerufen. Ich bitte um Angaben über Liebhaberorchester in der näheren Umgebung, die dem EOV noch nicht angeschlossen sind (Name des Orchesters, Art seiner Tätigkeit, Adresse des Präsidenten). Frist: *31. Oktober 1970.*

3. Errichtung einer Mitgliederkartei

Vizepräsident Hermann Unternährer wird in nächster Zeit die Fragebogen für die beschlossene zentrale Mitgliederkartei versenden. Ich bitte die Sektionen um zuverlässige und rasche Beantwortung. Besten Dank!

4. Katalog zur Werkausleihe unter Sektionen

Noch immer sind Werke zur Ausleihe unter Sektionen gemeldet worden. Auf 1. Oktober wird die Aktion nun endgültig abgeschlossen. Die gemeldeten Werke werden dann von der Musikkommission katalogisiert. Der Katalog wird den Sektionen zum Selbstkostenpreis abgegeben werden. Mitteilung erfolgt in der «Sinfonia».

5. Neueintritt

Der 1970 gegründete Orchesterverein Dietikon (19 Mitglieder) wird in den EOV aufgenommen. Wir heißen die neue Sektion herzlich in unserem Verband willkommen.

Sursee, 28. 8. 1970

Für den Zentralvorstand: *Dr. A. Bernet,* Zentralpräsident

SFO - Communications du comité central

1. Cours

Il est prévu d'organiser les cours suivants:

1. 1. Cours de musique 1970/71

Lieu: Conservatoire de musique, à Zurich, Florastrasse.

Dates: 10 samedis après-midi: 24. 10.; 14 et 28. 11.; 5 et 12. 12. 1970; 16 et 30. 1.; 13 et 20. 2.; 6. 3. 1971.

Thèmes: 1. Lecture de partitions; 2. Questions de composition de l'orchestre; 3. Connaissance de la littérature (discussion d'oeuvres de tous genres susceptibles d'être exécutées par des orchestres d'amateurs); 4. Etude d'oeuvres et de styles; 5. Etablissement des programmes et 6. Colloques.

Participants: Sous-directeurs, membres de comité et de commission de musique, toute personne s'intéressant aux sujets précités.

Moniteur: M. Fritz Kneusslin, maître de chapelle, Amselstrasse 43, 4000 Basel 24

Coût: S'il y a 10 participants: 200 fr.
S'il y a 15 participants: 135 fr.
S'il y a 20 participants: 100 fr.
Pour l'achat de partitions, il y a lieu de compter environ 25 fr.

Inscription: par écrit sur la formule ad hoc (qu'on peut obtenir auprès des présidents de sections et du moniteur) jusqu'au *premier octobre 1970*. Après échéance de ce délai, on orientera sur l'organisation définitive et d'autres détails du cours.

1. 2. Cours de confection d'anches (pour hautbois et bassons)

Lieu: Musikkollegium, Winterthur

Date: Un samedi après-midi en février 1971 (environ 5 heures)

Moniteurs: Hautbois: M. E. Parolari, Winterthur
Bassons: M. E. Zimmermann, Zurich

Coût: Finance: environ 40 fr. (suivant le nombre de participants)
Matériel: environ 60 fr. (si tout doit être acheté)

Inscription: par écrit jusqu'au premier octobre 1970 à adresser au présiden central. D'autres détails suivront à temps.

2. Propagande:

Notre premier appel lancé au lendemain de l'assemblée des délégués n'ayant eu que peu d'échos, les sections sont derechef invitées à s'intéresser davantage à la campagne de propagande pour la SFO. Je vous prie de bien vouloir me fournir des détails sur les orchestres d'amateurs de votre région qui ne sont pas encore membres de la SFO (nom de l'orchestre, genre de son activité, adresse du président). Délai: *31 octobre 1970.*

3. Etablissement d'un fichier des membres

M. Hermann Unternährer, vice-président, expédiera prochainement les questionnaires relatifs au fichier central des membres décidé par l'assemblée des délégués. Je prie les sections de bien vouloir répondre exactement et rapidement aux questions posées. Merci infiniment!

4. Catalogue des oeuvres à prêter entre sections

J'ai encore reçu des titres d'oeuvres pour le prêt entre sections. Cette campagne sera close définitivement le premier octobre. Les oeuvres signalées seront ensuite cataloguées par la commission de musique. Le catalogue sera remis aux sections au prix coûtant. Communication en sera faite dans la «Sinfonia».

5. Entrée d'une nouvelle section

L'Orchesterverein Dietikon (19 membres), fondé en 1970, a été reçu membre de la SFO. Nous souhaitons une cordiale bienvenue à la nouvelle section.

Sursee, 28. 8. 1970

Pour le comité central: *Alois Bernet,* président central

Eine Stellungnahme des Zentralbibliothekars zum Protokoll der 50. Delegiertenversammlung

Herr Zentralbibliothekar Benno Zürcher hat an einem Satz des Protokolls der 50. Delegiertenversamlung Anstoß genommen und die Redaktion der «Sinfonia» ersucht, sich bei den Lesern unseres offiziellen Organs für ihn zu verwenden. Der in seinen Augen anstößige Satz im achten Absatz auf Seite 105 lautet wie folgt: «Er (gemeint ist Herr Helmut Moser, Präsident des Orchestervereins Brugg AG) weist auch auf die Riesenarbeit unseres Zentralbibliothekars hin und regt an, den Rücksendungen ein kleines Trinkgeld beizulegen, da unser Verband ja nicht in der Lage ist, eine solche Arbeit zu honorieren.»

Wegen seiner Gehörschwäche entging Herrn Zürcher seinerzeit an der Delegiertenversammlung in Brugg die Intervention von Herrn Moser. Er hätte sonst schon am 10. Mai gebeten, auf den zweifelsohne gutgemeinten